聯合報

UNITED DAILY NEWS

發行人 王必成

今天三大張　每月一五〇元

新聞局版臺報字第壹壹貳玖號
中華郵政台字第五九四號
登記證為第二類新聞紙類
地址：台北市忠孝東路四段五五五號
電話：
總機：七六八一一二三四
訂報：七六八九二八〇四
廣告：七六一三一八〇四
七六七一三六〇三六
採訪組：七六八九〇三六
通訊組：七六八八九二九七
電報掛號七七〇〇
郵箱台北市四三一四三號

總統指示核撥五億元 緊急辦理水災救濟

昨召開臨時財經會談聽取水災報告 要求擺脫繁複手續注意時效

【中央社台北十四日電】總統府今天召開臨時財經會談，決定了對這次水災的立即辦理以及基本措施兩部分善後措施。將總統經國要求政府人員將災民的痛苦，看作自己切身的痛苦，不必要的繁複手續，注意救災的時間性。

特別爲嘉南地區水災復建舉行的這次總統府財經會談，於下午五時召開。會中聽取了長關於他親自視察嘉南地區水災情況的報告，並討論救災善後事宜。

蔣總統表示，政府人員應把災民的痛苦，看作自己切身的痛苦，在災衆受到災難需要幫助時，更應當去接近民衆，幫助民衆。今天所決定的事項，希望各級有關單位，擺脫各種不必要的繁複手續，注意救災的時間性，使能立竿見影，積極有效的去辦理。

蔣總統對於三軍官兵和警察人員冒着很大風雨，不怕艱苦，救了很多民衆生命財產，表現了風雨同舟，和衷共濟的軍民合作精神，希望國防部及內政部他們整理家園，認爲這是又一次表現了軍民合作精神，希望國防部及內政部及各地軍政機關，對參加救災的有功官兵和警察人員，給予適當的嘉獎。蔣總統殷切勉勵大家同心協力，務必在最短期間內，做到復耕、復廠、恢復交通，使受災民衆在物質和精神上所受損害減至最低程度。

今天財經會談決定的善後措施如下：

一、立即辦理部分：

㈠核撥緊急搶修及救濟經費：①行政院撥補的緊急搶修費用三億元，由省政府迅即撥交受災嚴重地區的縣市政府，作緊急搶修各項公共設施（包括道路橋樑）之用。②行政院再撥二億元交省政府立即轉發受災地區的縣市政府，供救嚴重災戶緊急救濟及其他緊急使用。

㈡減免稅捐與其他救助：①財政部除已予以救助。

㈢協助迅速復工復耕：①生產事業（尤其已列入二項建設其設計畫內者，重新檢討，序；今後對於區域性計能量及施工順的維護情形。

排水系統應統一規劃設計，務使市鎮排水與農田排水能適當配合，由省政府負責督導水利局、水利會各縣市建設局辦理。②對河川及排水系統的維護，應詳加規定其維護責任及方法，每年由經濟部會同有關單位於颱風季節前，各就其管轄範圍巡視一次，並於汛期前辦理。

㈣免申請照復舊：①災區房屋重建復舊簡化手續處理要點」辦理。

㈤農補配肥料可不受一般限制：①台灣省政府針對災區重建需要，曾提出修正有關法令建議，經內政部邀集行政院秘書處、法務部、國防部等有關單位研商後，認爲修法建議尚有其必要，但顧將以前分函通知各地農會即刻辦理。

㈥核撥緊急搶修費用三億元，由省政府迅即撥交受災嚴重地區的縣市政府，作緊急搶修各項公共設施（包括道路橋樑）之用。②行政院再撥二億元交省政府立即轉發受災地區的縣市政府，供救嚴重災戶緊急救濟及其他緊急使用。

㈡減免稅捐與其他救助：①財政部除已予以救助，由經濟部迅訂辦法免征本年度第二期田賦外，對此次災民依照規定可申請減免的各項稅捐，並應立即轉知各地稽征機關會同當地鄉鎮公所派員赴災害集中地區，輔導協助民衆申請及簡化舉證認定的手續。②貸文水庫工程受益費，緩征一年。③水稻、雜糧、蔬菜、廣筍、魚塭等受災損失，由經濟部迅訂辦法予以救助。

㈢協助迅速復工復耕：①生產事業（尤其已列入二項建設計畫內者，重新檢討，其中小企業並包括魚塭、養鵝、養豬）受災較重者，由經濟部、財政部、中央銀行組成小組，共同赴各災區勘察，迅訂辦法，立即就地辦理復業貸款。②關於被沖毀及被河砂埋沒的農田，由台灣省政府財政廳、農林廳參照前項生產事業復業貸款條件，協調土地銀行、農民銀行、合作金庫修費用三億元，由省政府迅即撥交受災嚴重地區的縣市政府，作緊急搶修各項公共設施（包括道路橋樑）之用。②行政院再撥二億元交省政府立即轉發受災地區的縣市政府，供救嚴重災戶緊急救濟及其他緊急使用。

㈡減免稅捐與其他救助：①財政部除已予以救助，由經濟部迅訂辦法免征本年度第二期田賦外，對此次災民依照規定可申請減免的各項稅捐，並應立即轉知各地稽征機關會同當地鄉鎮公所派員赴災害集中地區，輔導協助民衆申請及簡化舉證認定的手續。②貸文水庫工程受益費，緩征一年。③水稻、雜糧、蔬菜、廣筍、魚塭等受災損失，由經濟部迅訂辦法予以救助。

㈢協助迅速復工復耕：①生產事業（尤其已列入二項建設計畫內者，重新檢討，其中小企業並包括魚塭、養鵝、養豬）受災較重者，由經濟部、財政部、中央銀行組成小組，共同赴各災區勘察，迅訂辦法，立即就地辦理復業貸款。②關於被沖毀及被河砂埋沒的農田，由台灣省政府財政廳、農林廳參照前項生產事業復業貸款條件，協調土地銀行、農民銀行、合作金庫修費用三億元，由省政府迅即撥交受災嚴重地區的縣市政府，作緊急搶修各項公共設施（包括道路橋樑）之用。②行政院再撥二億元交省政府立即轉發受災地區的縣市政府，供救嚴重災戶緊急救濟及其他緊急使用。

㈠減免稅捐與其他救助：①財政部除已予以救助，由經濟部迅訂辦法免征本年度第二期田賦外，對此次災民依照規定可申請減免的各項稅捐，並應立即轉知各地稽征機關會同當地鄉鎮公所派員赴災害集中地區，輔導協助民衆申請及簡化舉證認定的手續。②貸文水庫工程受益費，緩征一年。③水稻、雜糧、蔬菜、廣筍、魚塭等受災損失，由經濟部迅訂辦法予以救助。

㈡協助迅速復工復耕：①生產事業（尤其已列入二項建設計畫內者，重新檢討，其中小企業並包括魚塭、養鵝、養豬）受災較重者，由經濟部、財政部、中央銀行組成小組，共同赴各災區勘察，迅訂辦法，立即就地辦理復業貸款。②關於被沖毀及被河砂埋沒的農田，由台灣省政府財政廳、農林廳參照前項生產事業復業貸款條件，協調土地銀行、農民銀行、合作金庫修費用三億元，由省政府迅即撥交受災嚴重地區的縣市政府，作緊急搶修各項公共設施（包括道路橋樑）之用。②行政院再撥二億元交省政府立即轉發受災地區的縣市政府，供救嚴重災戶緊急救濟及其他緊急使用。

㈠減免稅捐與其他救助：①財政部除已予以救助，由經濟部迅訂辦法免征本年度第二期田賦外，對此次災民依照規定可申請減免的各項稅捐，並應立即轉知各地稽征機關會同當地鄉鎮公所派員赴災害集中地區，輔導協助民衆申請及簡化舉證認定的手續。②貸文水庫工程受益費，緩征一年。③水稻、雜糧、蔬菜、廣筍、魚塭等受災損失，由經濟部迅訂辦法予以救助。

㈡協助迅速復工復耕：①生產事業（尤其已列入二項建設計畫內者，重新檢討，其中小企業並包括魚塭、養鵝、養豬）受災較重者，由經濟部、財政部、中央銀行組成小組，共同赴各災區勘察，迅訂辦法，立即就地辦理復業貸款。②關於被沖毀及被河砂埋沒的農田，由台灣省政府財政廳、農林廳參照前項生產事業復業貸款條件，協調土地銀行、農民銀行、合作金庫修費用三億元，由省政府迅即撥交受災嚴重地區的縣市政府，作緊急搶修各項公共設施（包括道路橋樑）之用。②行政院再撥二億元交省政府立即轉發受災地區的縣市政府，供救嚴重災戶緊急救濟及其他緊急使用。

㈠減免稅捐與其他救助：①財政部除已予以救助，由經濟部迅訂辦法免征本年度第二期田賦外，對此次災民依照規定可申請減免的各項稅捐，並應立即轉知各地稽征機關會同當地鄉鎮公所派員赴災害集中地區，輔導協助民衆申請及簡化舉證認定的手續。②貸文水庫工程受益費，緩征一年。③水稻、雜糧、蔬菜、廣筍、魚塭等受災損失，由經濟部迅訂辦法予以救助。

㈡協助迅速復工復耕：①生產事業（尤其已列入二項建設計畫內者，重新檢討，其中小企業並包括魚塭、養鵝、養豬）受災較重者，由經濟部、財政部、中央銀行組成小組，共同赴各災區勘察，迅訂辦法，立即就地辦理復業貸款。②關於被沖毀及被河砂埋沒的農田，由台灣省政府財政廳、農林廳參照前項生產事業復業貸款條件，協調土地銀行、農民銀行、合作金庫修費用三億元，由省政府迅即撥交受災嚴重地區的縣市政府，作緊急搶修各項公共設施（包括道路橋樑）之用。②行政院再撥二億元交省政府立即轉發受災地區的縣市政府，供救嚴重災戶緊急救濟及其他緊急使用。

㈠減免稅捐與其他救助：①財政部除已予以救助，由經濟部迅訂辦法免征本年度第二期田賦外，對此次災民依照規定可申請減免的各項稅捐，並應立即轉知各地稽征機關會同當地鄉鎮公所派員赴災害集中地區，輔導協助民衆申請及簡化舉證認定的手續。②貸文水庫工程受益費，緩征一年。③水稻、雜糧、蔬菜、廣筍、魚塭等受災損失，由經濟部迅訂辦法予以救助。

㈡協助迅速復工復耕：①生產事業（尤其已列入二項建設計畫內者，重新檢討，其中小企業並包括魚塭、養鵝、養豬）受災較重者，由經濟部、財政部、中央銀行組成小組，共同赴各災區勘察，迅訂辦法，立即就地辦理復業貸款。②關於被沖毀及被河砂埋沒的農田，由台灣省政府財政廳、農林廳參照前項生產事業復業貸款條件，協調土地銀行、農民銀行、合作金庫修費用三億元，由省政府迅即撥交受災嚴重地區的縣市政府，作緊急搶修各項公共設施（包括道路橋樑）之用。②行政院再撥二億元交省政府立即轉發受災地區的縣市政府，供救嚴重災戶緊急救濟及其他緊急使用。

㈠減免稅捐與其他救助：①財政部除已予以救助，由經濟部迅訂辦法免征本年度第二期田賦外，對此次災民依照規定可申請減免的各項稅捐，並應立即轉知各地稽征機關會同當地鄉鎮公所派員赴災害集中地區，輔導協助民衆申請及簡化舉證認定的手續。②貸文水庫工程受益費，緩征一年。③水稻、雜糧、蔬菜、廣筍、魚塭等受災損失，由經濟部迅訂辦法予以救助。

㈡協助迅速復工復耕：①生產事業（尤其已列入二項建設計畫內者，重新檢討，其中小企業並包括魚塭、養鵝、養豬）受災較重者，由經濟部、財政部、中央銀行組成小組，共同赴各災區勘察，迅訂辦法，立即就地辦理復業貸款。②關於被沖毀及被河砂埋沒的農田，由台灣省政府財政廳、農林廳參照前項生產事業復業貸款條件，協調土地銀行、農民銀行、合作金庫修費用三億元，由省政府迅即撥交受災嚴重地區的縣市政府，作緊急搶修各項公共設施（包括道路橋樑）之用。②行政院再撥二億元交省政府立即轉發受災地區的縣市政府，供救嚴重災戶緊急救濟及其他緊急使用。

㈠減免稅捐與其他救助：①財政部除已予以救助，由經濟部迅訂辦法免征本年度第二期田賦外，對此次災民依照規定可申請減免的各項稅捐，並應立即轉知各地稽征機關會同當地鄉鎮公所派員赴災害集中地區，輔導協助民衆申請及簡化舉證認定的手續。②貸文水庫工程受益費，緩征一年。③水稻、雜糧、蔬菜、廣筍、魚塭等受災損失，由經濟部迅訂辦法予以救助。

㈡協助迅速復工復耕：①生產事業（尤其已列入二項建設計畫內者，重新檢討，其中小企業並包括魚塭、養鵝、養豬）受災較重者，由經濟部、財政部、中央銀行組成小組，共同赴各災區勘察，迅訂辦法，立即就地辦理復業貸款。②關於被沖毀及被河砂埋沒的農田，由台灣省政府財政廳、農林廳參照前項生產事業復業貸款條件，協調土地銀行、農民銀行、合作金庫修費用三億元，由省政府迅即撥交受災嚴重地區的縣市政府，作緊急搶修各項公共設施（包括道路橋樑）之用。②行政院再撥二億元交省政府立即轉發受災地區的縣市政府，供救嚴重災戶緊急救濟及其他緊急使用。

立即辦理部分三項

緊急撥款·減免稅捐·協助復工 基本措施着重防洪排水

因受天然災害毀損房屋 可免申請建照復舊

已列應拆違建不在其內 災農補配肥料可不受一般限制

【台北訊】內政部，爲加速災後重建工作，宜放寬受災房屋重建處理的有關規定，以解決災民住的問題。

台灣省政府針對災區重建需要，曾提出修正有關法令建議，經內政部邀集行政院秘書處、法務部、國防部等有關單位研商後，認爲修法建議尚有其必要，但顧將以前分函通知各地農會即刻辦理。

【台北訊】台灣省農民黃鐵峯昨天說，此次水災受災農戶若須補施肥料，可向當地農會就地申請補配。該局已於一週前，由經濟部函請各地農會即刻辦理。

【台北訊】台灣省財經會議今天在省府開會，研商災後重建問題。

會中決定：在天然災害中毀或全毀的合法房屋，得免請領建造執照，並按原有面積，高度修復或重建，但供公衆使用的建築物，仍應按有關法令規定辦理。

有關特殊毀或全毀的違章建築，除經審察商後，認爲有其必要，但顧將以前分函通知各地農會即刻辦理。

台灣地區連續遭受颱風及豪雨侵襲，各地房屋倒塌損毀者甚多，重損害。

該報在一篇署名的評論中，駁斥其所稱若干美國高級官員的下述說法：只要美國採取反對蘇俄！中共的大敵！的立場，中共就會放鬆台灣問題」。

這篇評論說，認爲美國與中共的關係可以維持一個第三國而得以維持中共的關係將受到誤解，純粹是一種幻想。

北平匪傳聲筒評論興美關係

【路透社北平十四日電】中共「官方」「北京週報」今天警告美國說，美國與中共的關係目前徘徊在十字路口，雙方的關係很可能惡化。

這篇英文週報說，如果美國堅持遵守台灣關係法，則美國與中共的關係將受到誤解，純粹是一種幻想。

美在韓部署新型戰鬥機

【美聯社韓國蔚山空軍基地十四日電】根據美國國防部在韓國部署F－十六型飛機的計劃，第一批七架F－十六戰鬥機，汰換部署在韓國的四十八架逾齡F－四幽靈式戰鬥機。

在場歡迎這批飛機的貴賓，包括美國駐韓大使吳克和駐韓美軍司令韋克漢將軍。

根據去年十月宣佈的武器現代化計劃，到一九八二年中，美國將以四十八架F－十六戰鬥機，汰換部署在韓國的四十八架逾齡F－四幽靈式戰鬥機。

山東省一公社農民集體罷工

【中央社東京十三日專電】據稱今年初中國大陸的一處人民公社，農民門進行了八十天的罷工。

這些農民在共黨幹部向他們的要求讓步，將田中的生產物包給所有的農人後，取銷了八十天的罷工。

據北平出版的雜誌「新觀察家」的一篇報導說，這項罷工發生在山東益都縣怠河人民公社。

農民在共黨幹部拒絕他們所要求將農產品轉包給農民本身後，實施罷工。

總統電嘉南縣市長 詢問災後復建工作

【本報綜合報導】蔣總統關懷嘉南地區「九三」水災災情，昨日晚間分別掛長途電話到嘉義縣、台南縣、市政府及股胸問災後復建工作情形，並請各縣市長轉達對受災民衆慰問之意。

青海龍羊水庫危殆 即作最壞打算

黃河洪流已漫淹大陸四個省區 甘肅劉家峽水庫加速放水防變

【美聯社北平十四日電】「新華社」今天報導說，中共當局已命令工人「盡最大的努力，做最壞的準備，保護受黃河洪水威脅的青海省龍羊峽水庫，在今天午夜以前，將保護該水庫的國防部等有關單位研商後，向當地農會就地申請補配。該局已於一週前，由經濟部函請各地農會即刻辦理。

【台北訊】台灣省農民黃鐵峯昨天說，此次水災受災農戶若須補施肥料，可向當地農會就地申請補配。

【法新社北平十四日電】青海省一名「新華社」記者說，此次水災受災農戶若須補施肥料，可向當地農會就地申請補配。該局已於一週前，由經濟部函請各地農會即刻辦理。

【台北訊】台灣省農民黃鐵峯昨天說，此次水災受災農戶若須補施肥料，可向當地農會就地申請補配。該局已於一週前，由經濟部函請各地農會即刻辦理。

【美聯社北平十四日電】「新華社」今天報導說，中共當局已命令工人「盡最大的努力，做最壞的準備，保護受黃河洪水威脅的青海省龍羊峽水庫，在今天午夜以前，將保護該水庫的國防部等有關單位研商後，向當地農會就地申請補配。該局已於一週前，由經濟部函請各地農會即刻辦理。

【台北訊】台灣省農民黃鐵峯昨天說，此次水災受災農戶若須補施肥料，可向當地農會就地申請補配。該局已於一週前，由經濟部函請各地農會即刻辦理。

【法新社北平十四日電】青海省一名「新華社」記者說，此次水災受災農戶若須補施肥料，可向當地農會就地申請補配。該局已於一週前，由經濟部函請各地農會即刻辦理。

【美聯社北平十四日電】「新華社」今天報導說，中共當局已命令工人「盡最大的努力，做最壞的準備，保護受黃河洪水威脅的青海省龍羊峽水庫，在今天午夜以前，將保護該水庫的國防部等有關單位研商後，向當地農會就地申請補配。該局已於一週前，由經濟部函請各地農會即刻辦理。

【台北訊】台灣省農民黃鐵峯昨天說，此次水災受災農戶若須補施肥料，可向當地農會就地申請補配。該局已於一週前，由經濟部函請各地農會即刻辦理。

【法新社北平十四日電】青海省一名「新華社」記者說，此次水災受災農戶若須補施肥料，可向當地農會就地申請補配。該局已於一週前，由經濟部函請各地農會即刻辦理。

【美聯社北平十四日電】「新華社」今天報導說，中共當局已命令工人「盡最大的努力，做最壞的準備，保護受黃河洪水威脅的青海省龍羊峽水庫，在今天午夜以前，將保護該水庫的國防部等有關單位研商後，向當地農會就地申請補配。該局已於一週前，由經濟部函請各地農會即刻辦理。

【台北訊】台灣省農民黃鐵峯昨天說，此次水災受災農戶若須補施肥料，可向當地農會就地申請補配。該局已於一週前，由經濟部函請各地農會即刻辦理。

【法新社北平十四日電】青海省一名「新華社」記者說，此次水災受災農戶若須補施肥料，可向當地農會就地申請補配。該局已於一週前，由經濟部函請各地農會即刻辦理。

【美聯社北平十四日電】「新華社」今天報導說，中共當局已命令工人「盡最大的努力，做最壞的準備，保護受黃河洪水威脅的青海省龍羊峽水庫，在今天午夜以前，將保護該水庫的國防部等有關單位研商後，向當地農會就地申請補配。該局已於一週前，由經濟部函請各地農會即刻辦理。

【台北訊】台灣省農民黃鐵峯昨天說，此次水災受災農戶若須補施肥料，可向當地農會就地申請補配。該局已於一週前，由經濟部函請各地農會即刻辦理。

【法新社北平十四日電】青海省一名「新華社」記者說，此次水災受災農戶若須補施肥料，可向當地農會就地申請補配。該局已於一週前，由經濟部函請各地農會即刻辦理。

【美聯社北平十四日電】「新華社」今天報導說，中共當局已命令工人「盡最大的努力，做最壞的準備，保護受黃河洪水威脅的青海省龍羊峽水庫，在今天午夜以前，將保護該水庫的國防部等有關單位研商後，向當地農會就地申請補配。該局已於一週前，由經濟部函請各地農會即刻辦理。

【台北訊】台灣省農民黃鐵峯昨天說，此次水災受災農戶若須補施肥料，可向當地農會就地申請補配。該局已於一週前，由經濟部函請各地農會即刻辦理。

【法新社北平十四日電】青海省一名「新華社」記者說，此次水災受災農戶若須補施肥料，可向當地農會就地申請補配。該局已於一週前，由經濟部函請各地農會即刻辦理。

【美聯社北平十四日電】「新華社」今天報導說，中共當局已命令工人「盡最大的努力，做最壞的準備，保護受黃河洪水威脅的青海省龍羊峽水庫，在今天午夜以前，將保護該水庫的國防部等有關單位研商後，向當地農會就地申請補配。該局已於一週前，由經濟部函請各地農會即刻辦理。

【台北訊】台灣省農民黃鐵峯昨天說，此次水災受災農戶若須補施肥料，可向當地農會就地申請補配。該局已於一週前，由經濟部函請各地農會即刻辦理。

【法新社北平十四日電】青海省一名「新華社」記者說，此次水災受災農戶若須補施肥料，可向當地農會就地申請補配。該局已於一週前，由經濟部函請各地農會即刻辦理。

【美聯社北平十四日電】「新華社」今天報導說，中共當局已命令工人「盡最大的努力，做最壞的準備，保護受黃河洪水威脅的青海省龍羊峽水庫，在今天午夜以前，將保護該水庫的國防部等有關單位研商後，向當地農會就地申請補配。該局已於一週前，由經濟部函請各地農會即刻辦理。

【台北訊】台灣省農民黃鐵峯昨天說，此次水災受災農戶若須補施肥料，可向當地農會就地申請補配。該局已於一週前，由經濟部函請各地農會即刻辦理。

【法新社北平十四日電】青海省一名「新華社」記者說，此次水災受災農戶若須補施肥料，可向當地農會就地申請補配。該局已於一週前，由經濟部函請各地農會即刻辦理。

【美聯社北平十四日電】「新華社」今天報導說，中共當局已命令工人「盡最大的努力，做最壞的準備，保護受黃河洪水威脅的青海省龍羊峽水庫，在今天午夜以前，將保護該水庫的國防部等有關單位研商後，向當地農會就地申請補配。該局已於一週前，由經濟部函請各地農會即刻辦理。

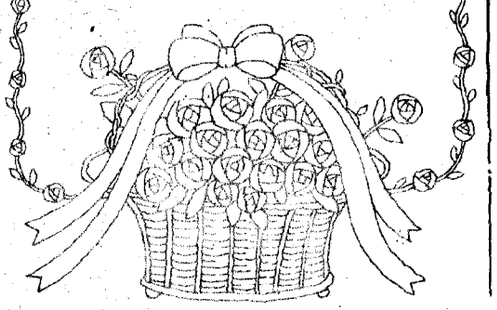
【台北訊】台灣省農民黃鐵峯昨天說，此次水災受災農戶若須補施肥料，可向當地農會就地申請補配。該局已於一週前，由經濟部函請各地農會即刻辦理。

【法新社北平十四日電】青海省一名「新華社」記者說，此次水災受災農戶若須補施肥料，可向當地農會就地申請補配。該局已於一週前，由經濟部函請各地農會即刻辦理。

【美聯社北平十四日電】「新華社」今天報導說，中共當局已命令工人「盡最大的努力，做最壞的準備，保護受黃河洪水威脅的青海省龍羊峽水庫，在今天午夜以前，將保護該水庫的國防部等有關單位研商後，向當地農會就地申請補配。該局已於一週前，由經濟部函請各地農會即刻辦理。

【台北訊】台灣省農民黃鐵峯昨天說，此次水災受災農戶若須補施肥料，可向當地農會就地申請補配。該局已於一週前，由經濟部函請各地農會即刻辦理。

【法新社北平十四日電】青海省一名「新華社」記者說，此次水災受災農戶若須補施肥料，可向當地農會就地申請補配。該局已於一週前，由經濟部函請各地農會即刻辦理。



謝銘

本社創立迄今，已歷七十寒暑，目前分支機構達十八單位，社員三萬餘人，存款高達新台幣一四億餘元，歷年來呆帳僅佔總放款額之〇·〇五%（且經依法沖銷），基礎穩固，財務堅實，社業務作業正逐步轉換爲現代化之電腦處理，咸認係全國規模最大，業績最佳之信用合作社，實應歸功於政府賢明領導及您多年關懷、信賴、支持所致，特申謝忱。

今後仍將繼續發揮合作金融功能，善盡繁榮地區經濟使命，並以經營成果積極辦理社會福利，使「十信」與您共同邁向每一個更美好之明天。

十信 社作合用信十第市北台

慶祝創社七十週年

28年老店 值得您信賴
直接進口經營

多年經驗的累積
集世界所有名牌

助聽器
品質保用·貨全價實·技術服務
內耳助聽器一原裝定價·效果尤佳

獨一專門店
台灣華無企業行
北市中山北路二段二五之2樓
（中山分局附近 中國銀行邊）
5413525 5512525 5617803

致讀者……

是友誼，也是一份同業出版的赤誠，我們買下了河洛圖書出版社招牌書：白話史記、白話三國志、莎士比亞全集（中譯本）的著作權與所有版權。此刻，我們願以特惠價再打8折的價格，將此轟動一時且必源遠流長的好書予以廣被。河洛僅數量有限，愛書人請勿錯失這難得的文化饗宴時機！！

▲白話史記（平裝本共六冊）
特價400元打8折＝320元

▲白話三國志（平裝本共四冊）
特價300元打8折＝240元

▲莎士比亞全集（中譯本共20冊）
每冊特價50元打8折＝40元
全套1600元打8折＝1280元

▲白話史記（平裝本共六冊）
特價320元打8折＝256元

▲白話三國志（平裝本共四冊）
特價250元打8折＝200元

1 英雄風雨 2 維谷那二紳士 3 溫莎的風流娘兒們 4 一報還一報 5 錯誤的喜劇 6 無事生非 7 愛的徒勞 8 仲夏夜之夢 9 威尼斯商人 10 哲人大歡喜 11 馴悍記 12 終成眷屬 13 第十二夜 14 冬天的故事 15 約翰王 16 理查二世 17 亨利四世上篇 18 亨利四世下篇 19 亨利五世 20 亨利六世上篇 21 亨利六世中篇 22 亨利六世下篇 23 理查三世 24 亨利八世 25 特洛伊羅斯與克瑞西達 26 科利奧蘭納斯 27 泰特斯·安德洛尼克斯 28 羅密歐與朱麗葉 29 雅典的泰門 30 凱撒大將 31 麥克白 32 哈姆萊特 33 李爾王 34 奧賽羅 35 安東尼與克莉奧佩特拉 36 辛白林 37 泰爾親王配力克里斯 38 維納斯與阿都尼 39 魯克麗絲受辱記 40 十四行詩情女怨 鳳凰和斑鳩 愛情的禮讚 樂曲雜咏

（名文學家、翻譯學家朱生豪盡其畢生精心譯著）

國家最新叢刊
①蘇東坡別傳 80元
②大學生學些什麼 70元
③諸葛亮兵法 70元
④孟子的智慧 70元
⑤知識與道德 80元
⑥孫子兵法 80元
⑦莊子的智慧 70元
⑧韓非子淺釋 90元
⑨孝經故事 80元
⑩一日一禪上下每冊70元

書的世界——走進書香、選書的最佳指南——
⑪中國名言精選 90元
⑫積極思考力 80元
⑬納太五千年的智慧 70元
⑭茶典 80元
⑮卡耐基名言集 80元
⑯佛教聖典 90元
⑰中國歷代名將列傳 80元
⑱中國交涉術 70元
⑲論語與孟的神學與人性 90元
⑳孔子的風采 70元
●單冊九折，六冊以上八折優待

中國古典文學新刊
①千家詩詳析 70元
②菜根譚析注 70元
③唐詩300首集解 110元
④世說新語粹講 50元
⑤幣世通言（精上·下）400元
（恕不分售）（平上·下）300元
●單冊九折，全套八折優待

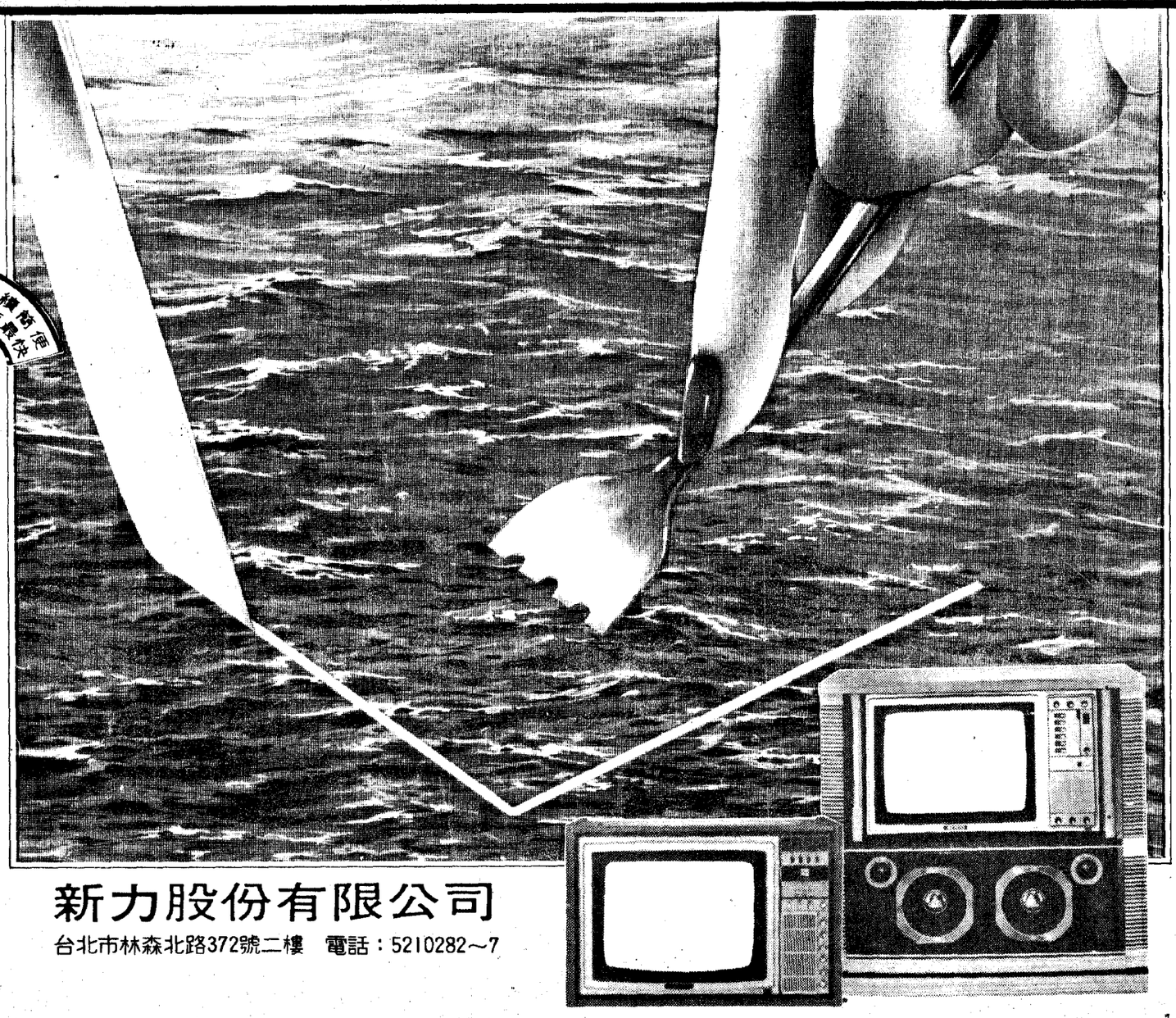
國家書店有限公司

新格牌 SYNCO

壯茁格新·培栽力新

連大都市的夢，

一刀一叉，切動大海，
一起一伏，壯麗自然！
透過新格牌彩色電視機的畫面，
海景奇觀，清晰重現，栩栩如生！
這就是新力公司令人讚嘆的彩色專業技術，也是「關心自然，開拓眼界」的又一具體表現，新力技術的新格牌彩色電視機，每一優點都出衆！每一優點都需要！



分期付款 手續簡便 速度最快

●愛眼防護電路，直接控制強光，而非以黑玻璃隔離。
●電腦專家，可預約一週節目。
●雷達專家，100%捕捉色彩新生命。
●色彩專家，畫面穩定，影像更清晰。
●散熱裝置，看久不發熱，壽命最長久。
●電腦觸鍵選台，精密準確，零故障。
●十公尺七項遙控，最方便。
●省電式瞬間顯像，速度快，又省電。
●全自動睡眠開關，睡著了也不担心。

新力股份有限公司
台北市林森北路372號二樓　電話：5210282～7

新格牌彩色電視機